

Vorher – nachher

Was bleibt von der neuen Rechtschreibung?

Normale Rechtschreibung	Reformierte Rechtschreibung*	Reformierte Reformrechtschreibung**
-------------------------	------------------------------	-------------------------------------

I. Laut-Buchstaben-Beziehungen

Bengel Stengel	Bengel Stängel	Bengel Stängel
Bremse Gemse	Bremse Gämse	Bremse Gämse
grau - gräulich Greuel - greulich	grau - gräulich Gräuel - gräulich	grau - gräulich Gräuel - gräulich
notwendig aufwendig	notwendig aufwendig/aufwändig	notwendig aufwändig/aufwendig
roh rauh	roh rau	roh rau
Trip Tip	Trip Tipp	Trip Tipp
Pep Step	Pep Stepp	Pep Stepp
Stretch Sketch	Stretch Sketch/Sketsch	Stretch Sketsch/Sketch
Crêpe Suzette Crêpe Krepppapier	Crêpe Suzette Crêpe/Krepp Krepppapier/Krepp-Papier	Crêpe Suzette Krepp/Crêpe Krepppapier/Krepp-Papier
Abbé Variété	Abbé Variété/Varietee	Abbé Varietee/Variété
Pizza Margherita Spaghetti	Pizza Margherita Spaghetti/Spagetti	Pizza Margherita Spagetti/Spaghetti
Endorphin Delphin	Endorphin Delphin/Delfin	Endorphin Delfin/Delphin

* Regelwerk von 1996

** Vorschläge des Rats für deutsche Rechtschreibung

Philosophie Orthographie	Philosophie Orthographie/Orthografie	Philosophie Orthografie/Orthographie
Thuja Thunfisch	Thuja Thunfisch/Tunfisch	Thuja Tunfisch/Thunfisch
messen - maß müssen - muß beißen - biß	messen - maß müssen - muss beißen - biss	messen - maß müssen - muss beißen - biss
Spaß Maß	Spaß Maß	Spaß Maß/Mass (Bier)
Meßergebnis Meßstation	Messergebnis Messstation/Mess-Station	Messergebnis Messstation/Mess-Station
Kenntnisstand Mißstand	Kenntnisstand Missstand	Kenntnisstand Missstand
Schiffahrt Kammolch	Schiffahrt/Schiff-Fahrt Kammolch/Kamm-Molch	Schiffahrt/Schiff-Fahrt Kammolch/Kamm-Molch
Tee-Ei	Teeei/Tee-Ei	Teeei/Tee-Ei

2. Getrennt- und Zusammenschreibung

preisgeben achtgeben	preisgeben Acht geben	preisgeben achtgeben/Acht geben
maßregeln maßhalten	maßregeln Maß halten	maßregeln maßhalten/Maß halten
kehrtmachen haltmachen	kehrtmachen Halt machen	kehrtmachen haltmachen/Halt machen
zusammensetzen aneinandersetzen	zusammensetzen aneinander setzen	zusammensetzen aneinandersetzen
vorhanden sein abhanden kommen	vorhanden sein abhanden kommen	vorhanden sein abhandenkommen
kennenlernen liebenlernen	kennen lernen lieben lernen	kennen lernen/kennenlernen lieben lernen
umherfahren spazierenfahren	umherfahren spazieren fahren	umherfahren spazieren fahren

volltanken warmlaufen	voll tanken warm laufen	volltanken warm laufen
kundgeben bekanntgeben	kundgeben bekannt geben	kundgeben bekannt geben/bekanntgeben
sich kaputtmachen kaputtmachen	sich kaputtmachen kaputtmachen	sich kaputtmachen kaputt machen/kaputtmachen
seiltanzen eislaufen radfahren	seiltanzen Eis laufen Rad fahren	seiltanzen eislaufen Rad fahren
weiterführend allgemeinbildend	weiterführend allgemein bildend	weiterführend allgemein bildend/allgemeinbildend
äußerst abscheuerregend abscheuerregend	äußerst abscheuerregend Abscheu erregend	äußerst abscheuerregend Abscheu erregend/abscheuerregend
bluttriefend blutsaugend	bluttriefend Blut saugend	bluttriefend Blut saugend/blutsaugend
freischaffend freilebend	freischaffend frei lebend	frei schaffend/freischaffend frei lebend/freilebend
kostspielig zeitraubend	kostspielig Zeit raubend	kostspielig Zeit raubend/zeitraubend
nichtswürdig nichtssagend	nichtswürdig nichts sagend	nichtswürdig nichts sagend/nichtssagend
meistbietend vielsagend	meistbietend viel sagend	meistbietend viel sagend/vielsagend
hochbetagt hochbegabt	hochbetagt hochbegabt	hochbetagt hoch begabt/hochbegabt
selbstgerecht selbstgemacht	selbstgerecht selbst gemacht	selbstgerecht selbst gemacht/selbstgemacht
schwerstbehindert schwerbehindert	schwerstbehindert schwer behindert	schwerstbehindert schwer behindert/schwerbehindert
halblaut halbleer	halblaut halb leer	halb laut/halblaut halb leer/halbleer
Handvoll zwei Handvoll/Hände voll	Hand voll zwei Hand voll	Hand voll/Handvoll zwei Handvoll/Hand voll

3. Schreibung mit Bindestrich

achtfach 8fach	achtfach 8fach	achtfach 8-fach/8fach
achtjährig 8jährig	achtjährig 8-jährig	achtjährig 8-jährig
Zwölfjähriger 12jähriger	Zwölfjähriger 12-Jähriger	Zwölfjähriger 12-Jähriger
Schlußergebnis Schlußstand	Schlussergebnis Schlussstand/Schluss-Stand	Schlussergebnis Schlussstand/Schluss-Stand

4. Groß- und Kleinschreibung

abends heute abend	abends heute Abend	abends heute Abend
angst und bange sein angst und bange machen	angst und bange sein Angst und Bange machen	angst und bange sein Angst und Bange machen
pleite sein pleite gehen	pleite sein Pleite gehen	pleite sein pleitegehen
leid sein leid tun	leid sein Leid tun	leid sein leidtun
es ist recht er hat recht	es ist recht er hat Recht	es ist recht er hat recht/Recht
zuliebe zuleide	zuliebe zuleide/zu Leide	zuliebe zuleide/zu Leide
heutzutage hierzulande	heutzutage hierzulande/hier zu Lande	heutzutage hierzulande/hier zu Lande
zur Not zur Zeit	zur Not zurzeit	zur Not zurzeit
die beiden die einzigen	die beiden die Einzigern	die beiden die Einzigern
das Goldene Zeitalter die goldenen Zwanziger	das goldene Zeitalter die Goldenen Zwanziger	das goldene/Goldene Zeitalter die Goldenen Zwanziger
Heiliger Vater Heiliger Krieg	Heiliger Vater heiliger Krieg	Heiliger Vater heiliger/Heiliger Krieg

ich schreibe Ihnen ich schreibe Dir diesen Brief	ich schreibe Ihnen ich schreibe dir diesen Brief	ich schreibe Ihnen ich schreibe dir/Dir diesen Brief
Hot dog Missing link	Hotdog/Hot Dog Missinglink/Missing Link	Hot Dog/Hotdog Missing Link
Make-up Sit-in Comeback	Make-up Sit-in Come-back/Comeback	Make-up Sit-in/Sitin Come-back/Comeback
Horsd'œuvre Raison d'être	Horsd'œuvre Raison d'Etre	Horsd'œuvre Raison d'Etre
da capo Dolce vita	da capo Dolce Vita	da capo Dolce Vita
Numerus clausus Alma mater	Numerus clausus Alma Mater	Numerus clausus Alma Mater
Status quo Alter ego	Status quo Alter Ego	Status quo Alter Ego

5. Zeichensetzung

Er erschöß seine Tochter, und seine Frau sah ihm dabei zu	Er erschoss seine Tochter und seine Frau sah ihm dabei zu*	Er erschoss seine Tochter und seine Frau sah ihm dabei zu*
Um den Vorgaben gerecht zu werden, haben wir begonnen, die neuen Regeln umzusetzen	Um den Vorgaben gerecht zu werden haben wir begonnen die neuen Regeln umzusetzen*	Um den Vorgaben gerecht zu werden, haben wir begonnen die neuen Regeln umzusetzen**
Sie suchte, den Plan in der Hand, nach dem Weg	Sie suchte den Plan in der Hand nach dem Weg*	Sie suchte, den Plan in der Hand, nach dem Weg
„Los!“ rief sie	„Los!“, rief sie	„Los!“, rief sie
Susis Imbißstube	Susis Imbissstube/ Susi's Imbissstube	Susis Imbissstube/ Susi's Imbissstube
die Homerischen Epen die Darwinsche Theorie	die homerischen Epen die darwinsche/ Darwin'sche Theorie	die homerischen Epen die darwinsche/ Darwin'sche Theorie

* Kommasetzung freigestellt ** Zweites Komma freigestellt

6. Worttrennung am Zeilenende

hier|her
hier|auf

hier|her
hie|r|auf

hier|her
hie|r|auf

hin|über
hin|un|ter

hi|n|ü|ber
hi|n|un|ter

hi|n|über
hi|n|un|ter

her|kom|men
her|an|kom|men

her|kom|men
he|r|an|kom|men

her|kom|men
he|r|an|kom|men

Sub|jekt
Sub|stanz

Sub|jekt
Sub|s|tanz

Sub|jekt
Sub|s|tanz

Sub|way
Sub|urb

Sub|way
Su|b|urb

Sub|way
Su|b|urb

South Da|ko|ta
South|amp|ton

South Da|ko|ta
Sou|th|amp|ton

South Da|ko|ta
Sou|th|amp|ton

flat|tern
flak|kern
ak|kern

flat|tern
fla|ckern
a|ckern

flat|tern
fla|ckern
ackern

spu|ken
spuk|ken

spu|ken
spu|cken

spu|ken
spu|cken

Bank|raub
Bank|rott

Bank|raub
Ban|k|rott

Bank|raub
Ban|k|rott

An|al|pha|bet
Ur|in|stinkt

An|al|pha|bet
Ur|in|s|tinkt

An|al|pha|bet
Ur|in|s|tinkt

re|ge|ne|rie|ren
re|spek|tie|ren

re|ge|ne|rie|ren
re|s|pek|tie|ren

re|ge|ne|rie|ren
re|s|pek|tie|ren

bi|no|misch
bio|lo|gisch

bi|no|misch
bi|o|lo|gisch

bi|no|misch
bio|lo|gisch